



Marcos Hilario Cruz es oriundo del municipio de Xicotepec de Juárez, Puebla. Nació en el verano de 1971 en cuna de padres indígenas nahuas en la población de Ahuaxintitla, donde aprendió esta hermosa forma de comunicarse y adquirió ahí las primeras habilidades etnolingüísticas.

Es docente de instrucción básica de la Secretaría de Educación Pública en el sistema de educación indígena con un récord de veintitrés años ininterrumpidos. Esta vasta experiencia y su investigación etnolingüística le permiten sugerir alternativas sobre el aprendizaje de la lengua, y el "Diccionario bilingüe náhuatl-español. En defensa del náhuatl en el México moderno" es uno de los primeros que, con el apoyo de la Secretaría de Cultura, se pone a disposición de los interesados. Esta obra sin duda será de gran utilidad. A nadie debe faltar esta obra en su biblioteca personal. Se perdería la oportunidad de adentrarse en la cosmovisión de un mundo diferente.

Además de la formación pedagógica, en los últimos cuatro años ha cursado la carrera de Derecho, por lo que combina la visión de una educación con enfoque intercultural sobre la instrucción con el derecho que en materia nos asiste con fundamento en la legislación mexicana, lo cual determina que su investigación vaya enfocada a que el aprendizaje de la lengua sea aplicado a todas las prácticas sociales, pero con énfasis en el proceso educativo y en materia de defensa de los derechos fundamentales del ser humano.

La cultura milenaria del aprendizaje del náhuatl, desde la época prehispánica, es en gran medida transmitida oralmente de una generación a otra, lo cual la pone en riesgo de que se extinga, además de que existe muy poca cultura de su rescate, fortalecimiento y promoción en forma escrita. Con la ilusión de contribuir a su permanencia pongo en sus manos este valioso material de investigación que sin duda será de gran importancia en la vida práctica en los entornos académicos y profesionales a lo largo y ancho de la república mexicana, y muy probablemente más allá de las fronteras.

DICCIONARIO BILINGÜE NÁHUATL-ESPAÑOL EN DEFENSA DEL NÁHUATL EN EL MÉXICO MODERNO



MARCOS HILARIO CRUZ

DICCIONARIO BILINGÜE NÁHUATL-ESPAÑOL / MARCOS HILARIO CRUZ

